



SEAPONACK HOUSE

di Manuela Di Mari

Sorge davanti al mare la residenza esclusiva circondata da quiete e natura, oggetto di intervento da parte di Audrey Matlock Architect.

The exclusive residence surrounded by peace and nature stands before the sea, a renovation project by Audrey Matlock Architect.

A 140 km da New York City, North Haven, nella cittadina di Southampton, è luogo di rifugio dalla frenesia della metropoli per l'upper class newyorkese. Qui lo studio Audrey Matlock Architect ha rinnovato e ampliato una dimora a dir poco paradisiaca che, immersa nel verde, guarda placidamente le rive dell'Oceano Atlantico, perfettamente inserita nella baia Peconic, territorio CDP protetto e censito dallo United States Census Bureau. L'edificio originario, costruito nel 1990, era una realizzazione piuttosto bizzarra carica di riferimenti nautici, che gli architetti hanno modificato nobilitandone il carattere modernista e dando ampio respiro a favore di un dialogo quasi diretto degli interni con il mare e la natura. Le forme curve preesistenti sono state incorporate in un elemento d'ingresso che connette i due volumi principali, uno di fronte all'altro, separati dalla piscina: uno è letteralmente 'seduto' nel paesaggio, l'altro si eleva come fosse una terrazza per incorniciare la vista sul lungomare. Un gioco architettonico a 'U' che dispone la casa ad osservare la baia. Il progetto ha valso il premio AIA, Local Awards 2017. www.audreymatlock.com

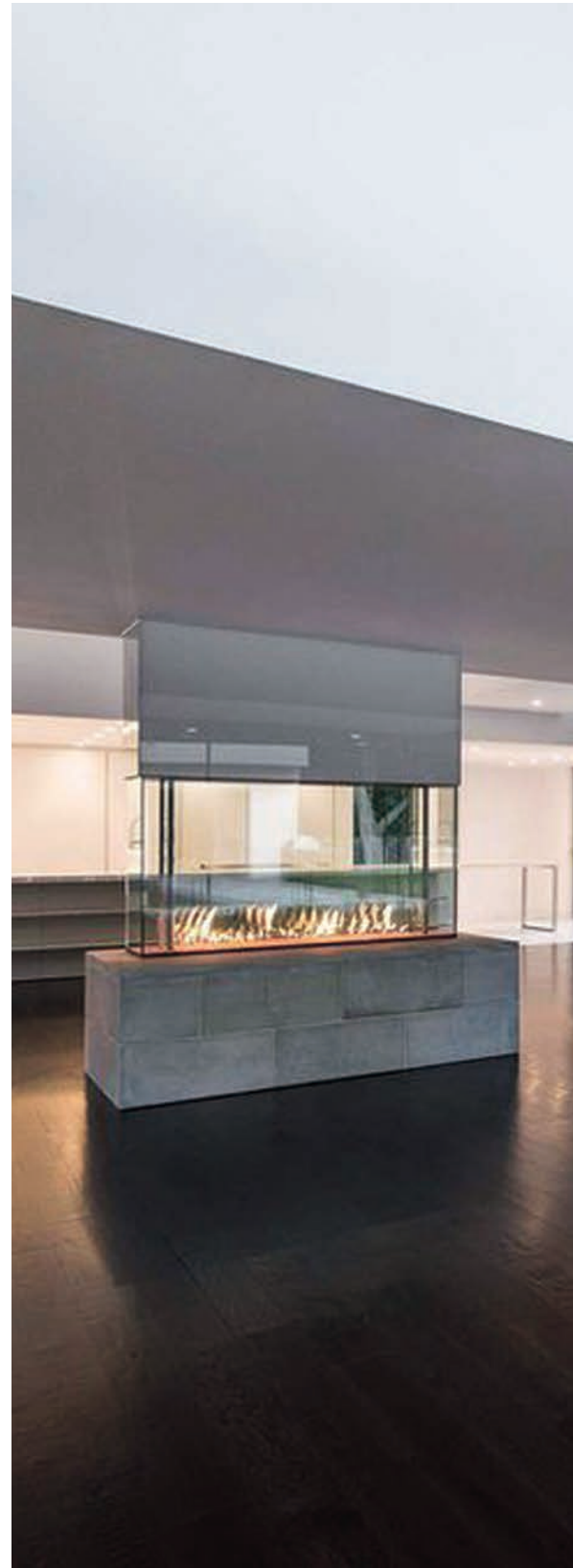
140 km from New York City, North Haven, in the town of Southampton, there is a place of refuge from the frenzy of the metropolis for the upper class of New York. Here the Audrey Matlock Architect studio has renovated and expanded a dreamlike dwelling to say the least, immersed in the greenery, calmly overlooking the shores of the Atlantic Ocean, perfectly inserted in the Peconic bay, protected by the CDP territory and registered by the United States Census Bureau. The original building, built in 1990, was a rather bizarre artefact full of nautical references, which the architects modified, enhancing the modernist character to which the structure first aspired and greatly encouraging the direct dialogue between the interiors and the surrounding sea and nature. The pre-existing curved shapes have been incorporated into an entrance element that connects the two main volumes, one facing the other, separated from the pool: one is literally 'resting' on the landscape, the other rises like a terrace to frame the view of the seafront. A 'U' architectural game that sets the house looking at the bay for a long time. The project was awarded the AIA award, Local Awards 2017. www.audreymatlock.com



Gli esterni della villa 'paradisiaca', nella cittadina di Southampton, caratterizzati da un gioco architettonico a 'U', affacciato sulla baia.

The exterior of the 'heavenly' villa, in the town of Southampton, features a 'U'-shaped architectural game, overlooking the bay.







Moderni, spaziosi e confortevoli:
sono gli interni ad 'ampio respiro'
in dialogo quasi diretto con il mare
e la natura.

Modern, spacious and comfortable:
the interiors are 'wide-ranging'
and almost blend with the sea
and nature.